

# Manuale d'uso del Nokia 2600

---

9233691

Edizione 1

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto RH-59 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/CE.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia e Nokia Connecting People Navi sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è proprietà di Nokia Corporation.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza,

all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

9233691/Edizione 1

# Indice

---

<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....</b>	<b>8</b>
<b>Informazioni generali .....</b>	<b>12</b>
Etichette adesive all'esterno della confezione.....	12
Codici di accesso.....	12
<b>1. Operazioni preliminari.....</b>	<b>14</b>
Informazioni su tasti e indicatori.....	14
Inserimento della carta SIM e della batteria.....	16
Carica della batteria .....	18
Posizione normale di funzionamento .....	18
Accensione e spegnimento del telefono.....	19
Sostituzione dei cover.....	19
<b>2. Funzioni di chiamata.....</b>	<b>21</b>
Come effettuare una chiamata .....	21
Come effettuare una chiamata in conferenza.....	21
Ripetizione della chiamata.....	22
Chiamata rapida.....	22
Come rispondere ad una chiamata.....	22
Operazioni che è possibile eseguire durante una chiamata.....	23
Ascolto dei messaggi vocali.....	23
Blocco della tastiera.....	23
<b>3. Scrittura del testo .....</b>	<b>25</b>
<b>4. Funzioni di menu.....</b>	<b>28</b>

Elenco delle funzioni di menu.....	29
Messaggi (Menu 1) .....	31
Scrittura di un messaggio di testo.....	31
Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti).....	32
Bozze e messaggi inviati.....	33
Chat.....	33
Messaggi con disegno.....	34
Ricezione di un messaggio con disegno.....	34
Liste di distribuzione.....	35
Messaggi filtrati .....	35
Elimina messaggi.....	35
Contatore messaggi.....	36
Impostazioni .....	36
Servizio info .....	36
Modelli.....	36
Smiley .....	36
Firme .....	37
Set d'invio.....	37
Rapporti di consegna messaggi.....	37
Risposta via stesso centro.....	37
Supporto caratteri.....	37
Editor comandi servizi .....	38
Numeri filtrati.....	38
Rubrica (Menu 2).....	38
Ricerca di un nominativo e di un numero telefonico.....	39
Impostazioni per la Rubrica .....	40
Registro ch. (Menu 3).....	41
Elenchi delle chiamate .....	41
Timer chiamate .....	42

Contatore messaggi.....	42
Impostazioni (Menu 4).....	42
Toni.....	42
Impostazioni display.....	43
Modi d'uso.....	45
Impostazioni ora.....	45
Impostazioni chiamate.....	46
Impostazioni telefono.....	47
Controllo dei costi.....	48
Impostazioni accessori.....	49
Impostazioni di protezione.....	49
Impostazioni tasto destro.....	51
Ripristino delle impostazioni iniziali.....	51
Sveglia (Menu 5).....	52
Promemoria (Menu 6).....	52
Giochi (Menu 7).....	53
Varie (Menu 8).....	53
Calcolatrice.....	53
Come eseguire un calcolo.....	53
Conversione di valuta.....	54
Convertitore.....	54
Foglio di calcolo.....	55
Agenda.....	56
Conto alla rovescia.....	56
Cronometro.....	56
Compositore.....	57
Servizi SIM (Menu 9).....	58
<b>5. Informazioni sulla batteria.....</b>	<b>59</b>
Caricamento e scaricamento.....	59

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE.....	61
ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....	63

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o illegale. Leggere la versione integrale del manuale d'uso per ulteriori informazioni.



## ACCENSIONE IN AMBIENTI SICURI

Non accendere il telefono cellulare quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## SICUREZZA STRADALE

Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida, le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve essere la priorità assoluta durante la guida.



## INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti a interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



## SPEGNERE ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Rispettare tutte le restrizioni. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature mediche.



## SPEGNERE IN AEREO

Rispettare tutte le restrizioni. I dispositivi senza fili e digitali possono causare interferenze con la strumentazione dell'aereo.



## SPEGNERE DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono cellulare nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



#### SPEGNERE IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI

Rispettare tutte le restrizioni. Non usare il telefono cellulare in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.



#### USARE IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono cellulare solo nella sua posizione normale, così come descritta nella documentazione relativa al prodotto. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



#### PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.



#### ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



#### IMPERMEABILITÀ

Il telefono non è impermeabile. Evitare che si bagni.



#### COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la relativa guida d'uso per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.



#### CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso e operativo. Premere  tante volte quante necessario per azzerare il display e tornare allo schermo di avvio. Digitare il numero di emergenza, quindi premere . Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Informazioni sul dispositivo

Il dispositivo senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti EGSM 900 e GSM 1800. Rivolgersi al proprio operatore per ulteriori informazioni sulle reti.

Durante l'uso delle funzioni del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi, nonché la privacy ed i diritti altrui (legittimi del prossimo).



**Avvertenza:** Per usare tutte le funzioni di questo dispositivo, ad eccezione della sveglia, il dispositivo deve essere acceso. Non accendere il dispositivo senza fili quando l'uso può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Servizi di rete

Per usare il telefono è necessario richiedere il servizio al relativo operatore. Molte delle funzioni offerte dal dispositivo dipendono dalle funzioni supportate dalla rete cellulare. Questi Servizi di rete potrebbero non essere disponibili su tutte le reti o potrebbe essere necessario concordare servizi speciali con il proprio operatore prima di poter utilizzare i Servizi di rete. È probabile che l'operatore debba fornire istruzioni aggiuntive sull'uso dei servizi e spiegare quali sono i costi aggiuntivi che vengono addebitati al cliente. Alcune reti potrebbero avere limitazioni che incidono sulle modalità d'uso dei Servizi di rete. Ad esempio, alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e / o i caratteri di una lingua.

L'operatore potrebbe aver richiesto la disabilitazione o la non attivazione di alcune funzioni sul dispositivo dell'utente. In questo caso, tali funzioni non appariranno sul menu del dispositivo. Rivolgersi al proprio operatore per ulteriori informazioni.

## ■ Caricabatterie e accessori

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo ACP-7, ACP-12 e LCH-12.



**Avvertenza:** Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie e accessori approvati da Nokia per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore. Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Il dispositivo e i relativi accessori potrebbero contenere parti molto piccole. Tenerle lontane dalla portata dei bambini.

# Informazioni generali

---

## ■ Etichette adesive all'esterno della confezione

Le etichette contengono informazioni importanti sull'assistenza tecnica. Conservarle con cura.

## ■ Codici di accesso

- **Codice di protezione:** questo codice, che viene fornito con il telefono cellulare, lo protegge da un uso non autorizzato. Il codice preimpostato è 12345.

Per ulteriori informazioni sui codici, vedere a pagina 49.

- **Codice PIN:** questo codice, fornito con la carta SIM, la protegge da un uso non autorizzato.

Se viene attivata la funzione *Richiesta codice PIN* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere a pagina 49), il codice verrà richiesto ad ogni accensione del telefono.

Se si immette un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. Per sbloccare la carta SIM, è necessario immettere il codice PUK e impostare un nuovo codice PIN.

- **Codice PIN2:** questo codice è fornito con alcune carte SIM ed è necessario per accedere a determinati servizi come quello relativo alle impostazioni del costo delle chiamate. Se si immette un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, *Codice PIN2 bloccato* appare nel display e viene richiesto il codice PUK2.

Modificare il codice di protezione, il codice PIN e il codice PIN2 in *Cambia codici di accesso* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere a pagina 49).  
Mantenere i nuovi codici segreti e conservarli in un luogo sicuro, lontano dal telefono cellulare.

- **Codici PUK e PUK2:** questi codici dovrebbero essere forniti con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

# 1. Operazioni preliminari

## ■ Informazioni su tasti e indicatori

Gli indicatori descritti di seguito vengono visualizzati quando il telefono è pronto per essere usato e l'utente non ha digitato alcun carattere. Si tratta del display in modalità di attesa.

1. Intensità del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente.
2. Livello di carica della batteria.
3. Nome della rete cellulare in cui il telefono cellulare viene utilizzato o logo operatore.
4. Funzione corrente del tasto Navi™



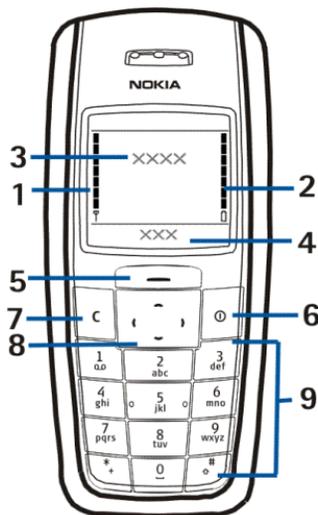
5. Tasto Navi

La funzione del tasto Navi dipende dal testo guida visualizzato nel display al di sopra del tasto stesso.

6. Tasto di accensione e spegnimento



Consente di accendere o spegnere il telefono. Se la tastiera è bloccata, una



lieve pressione del tasto  consente di attivare l'illuminazione del display del telefono cellulare per circa 15 secondi.

7. Tasto cancella / uscita 

Consente di cancellare i caratteri dal display e di uscire da diverse funzioni.

8. Tasti di scorrimento



Consentono di scorrere nominativi, numeri telefonici, menu o impostazioni. Durante una chiamata, premere  per aumentare e  per diminuire il volume dell'altoparlante. In modalità di attesa, premere

-  per accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati
-  per accedere ai nominativi e ai numeri telefonici memorizzati nella Rubrica
-  per scrivere un messaggio
-  per accedere rapidamente ai menu. Per modificare i collegamenti ai menu, vedere a pagina 51.

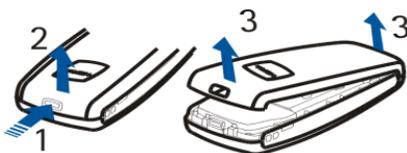
9.  -  per immettere numeri e caratteri.

 e  vengono utilizzati per vari scopi nell'ambito di funzioni diverse.

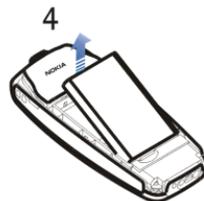
## ■ Inserimento della carta SIM e della batteria

Tenere tutte le carte SIM (plug-in) fuori dalla portata dei bambini. Per la disponibilità e le informazioni sui servizi delle carte SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio il fornitore del servizio, l'operatore della rete o altri fornitori.

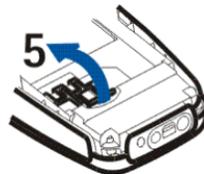
1. Premere il tasto di rilascio del cover posteriore (1), aprire il cover posteriore (2, 3) e rimuoverlo.



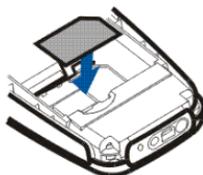
2. Sollevare la batteria dall'apposita presa e rimuoverla (4).



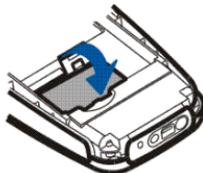
3. Sollevare con cautela il fermo della carta SIM dall'apposita presa del telefono cellulare con un dito, quindi aprire lo sportellino (5).



4. Inserire la carta SIM accertandosi che l'angolo smussato sia posizionato in alto a destra e che i connettori dorati siano rivolti verso il basso (6).



5. Chiudere il fermo della carta SIM (7) e premerlo per bloccarlo in posizione.



6. Inserire la batteria (8).



## ■ Carica della batteria

1. Collegare il cavo del caricabatterie alla base del telefono.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA. La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere.

Se viene visualizzato *Non in carica*, attendere qualche istante, scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e tentare di nuovo. Se l'operazione di carica continua a non avere esito positivo, rivolgersi al proprio rivenditore.

3. Quando la batteria è completamente carica, la barra dell'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dal telefono cellulare e dalla presa CA.



## ■ Posizione normale di funzionamento

Il dispositivo è dotato di un'antenna interna.



**Nota:** Come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare l'antenna quando il dispositivo è acceso, se non è strettamente necessario. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e il dispositivo potrebbe funzionare a un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante il

funzionamento del dispositivo consente di ottimizzare le prestazioni dell'antenna e la durata della batteria.



## ■ Accensione e spegnimento del telefono

Tenere premuto il tasto  per alcuni secondi.



**Avvertenza!** Non accendere il telefono cellulare quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Sostituzione dei cover



**Nota:** Prima di sostituire il cover, spegnere sempre il dispositivo e scollegarlo dal caricabatterie e da qualsiasi altro dispositivo. Durante la sostituzione dei cover, non toccare i componenti elettrici. Conservare e usare sempre il dispositivo con il cover montato.

1. Premere il tasto di rilascio del cover posteriore (1), aprire il cover posteriore e rimuoverlo (2).



2. Estrarre con cautela il cover anteriore (3).



3. Inserire il tastierino numerico nel nuovo cover anteriore (4).

4. Allineare la parte superiore del cover anteriore con la parte superiore del telefono cellulare, quindi premere il cover anteriore per bloccarlo in posizione (5).



## 2. Funzioni di chiamata

---

### ■ Come effettuare una chiamata

1. Digitare il numero telefonico preceduto, se necessario, dal prefisso teleselettivo.

Per effettuare chiamate internazionali: digitare il simbolo "+" premendo due volte  e il prefisso teleselettivo del paese (o della regione) davanti al prefisso teleselettivo della città (eliminare lo 0 se necessario).

Premere  per cancellare l'ultima cifra immessa.

2. Premere **Chiama** per chiamare il numero. Premere  per aumentare o  per diminuire il volume dell'altoparlante o dell'auricolare durante una chiamata telefonica.
3. Premere **Chiudi** per terminare la chiamata (o per annullare il tentativo di chiamata).

### Come effettuare una chiamata in conferenza

La funzione di chiamata in conferenza è un servizio di rete che consente ad un massimo di quattro utenti di partecipare alla stessa chiamata.

1. Per effettuare una chiamata ad un nuovo partecipante, premere  e **Opzioni**, quindi selezionare *Nuova chiam..*

2. Una volta ottenuta la risposta alla nuova chiamata, premere **Opzioni** e selezionare **Conferenza** affinché il nuovo partecipante prenda parte alla chiamata in conferenza.

## Ripetizione della chiamata

Per comporre di nuovo uno degli ultimi venti numeri chiamati o che si è tentato di chiamare, premere una volta  in modalità di attesa, scorrere fino al numero telefonico o al nominativo desiderato, quindi premere **Chiama**.

## Chiamata rapida

Assicurarsi che l'opzione **Chiam. rapida** sia attivata nel menu **Rubrica**. Premere **Menu**, quindi selezionare **Rubrica**, **Chiam. rapida** e infine **Modifica**. Selezionare il tasto desiderato (da 2 a 9), quindi premere **Cambia**. Selezionare l'opzione desiderata tra chiamata telefonica e SMS. Scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Seleziona**.

## ■ Come rispondere ad una chiamata

In modalità di attesa, premere **Rispondi**. Per rifiutare la chiamata senza rispondere, premere .

## ■ Operazioni che è possibile eseguire durante una chiamata

Durante una chiamata, premere  and **Opzioni** per selezionare una delle seguenti funzioni. Molte delle seguenti funzioni sono servizi di rete. *Disattiva micr. o Attiva microfono, Trattieni o Rilascia, Nuova chiam., Rispondi, Rifiuta, Chiudi tutte, Rubrica, Invia DTMF, Commuta e Menu.*

## ■ Ascolto dei messaggi vocali

Si tratta di un servizio di rete. Per ricevere il numero della propria segreteria telefonica, rivolgersi al fornitore di servizi. Per chiamare la propria segreteria telefonica, tenere premuto  in modalità di attesa. La prima volta che si chiama la segreteria, potrebbe essere necessario digitarne il numero. Per modificare il numero della segreteria telefonica, vedere a pagina 40.

Per deviare le chiamate alla propria segreteria telefonica, vedere a pagina 46.

## ■ Blocco della tastiera

La funzione di blocco della tastiera consente di evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

Per bloccare o sbloccare la tastiera: in modalità di attesa, premere **Menu**, quindi premere rapidamente .

Per attivare automaticamente il blocco della tastiera, impostare *Blocco tastiera automatico* su *Sì* nel menu *Blocco tastiera* in *Impostazioni*.

Quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza ufficiale programmato sul dispositivo. Digitare il numero di emergenza e premere  .

### 3. Scrittura del testo

---

È possibile immettere il testo in due modi differenti, utilizzando il metodo di scrittura tradizionale  oppure il metodo di scrittura intuitivo (dizionario integrato) .

Per cambiare rapidamente il metodo di immissione del testo durante la scrittura, premere due volte .

**Uso del metodo di scrittura tradizionale:** premere più volte il tasto contrassegnato dalla lettera desiderata fino a che questa non viene visualizzata.

#### Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo

Durante la scrittura del testo, premere  (**Opzioni**) e selezionare *Dizionario*.

- Per attivare il metodo di scrittura intuitivo, selezionare una lingua dall'elenco delle opzioni del dizionario. Il metodo di scrittura intuitivo è disponibile solo per le lingue contenute nell'elenco.
- Per tornare al metodo di scrittura tradizionale, selezionare *No dizionario*.

#### Uso del metodo di scrittura intuitivo:

1. Digitare la parola desiderata premendo ogni tasto un'unica volta per ogni lettera. La parola cambia dopo ogni pressione del tasto. Ad esempio, per scrivere 'Nokia' mentre è selezionato il dizionario "English", premere , , , .
2. Se la parola visualizzata corrisponde a quella desiderata, premere  ed iniziare a scrivere quella successiva.

- Per modificare la parola, premere più volte  fino alla visualizzazione della parola desiderata.
- Se il simbolo "?" viene visualizzato dopo la parola, significa che questa non è inclusa nel dizionario. Per aggiungere la parola al dizionario, premere **Tradiz.**, digitare la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale e premere **OK**.

### Suggerimenti per la scrittura di testo utilizzando i metodi di scrittura tradizionale e intuitivo:

- Per spostare il cursore a sinistra o a destra, premere rispettivamente **( o )**.
- Per aggiungere uno spazio, premere .
- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere . Per cancellare tutto, tenere premuto .
- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole oppure dal metodo di scrittura tradizionale a quello intuitivo e viceversa, premere più volte  e controllare l'indicatore visualizzato nella parte superiore del display.
- Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto .
- Per aggiungere un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato.
- Per visualizzare un elenco di caratteri speciali, tenere premuto , selezionare il carattere desiderato, quindi premere **Inserisci**. Utilizzando il metodo di scrittura **tradizionale**, è inoltre possibile aggiungere segni di punteggiatura e alcuni caratteri speciali premendo più volte .

- **Metodo tradizionale:** per digitare un carattere che si trova sullo stesso tasto di quello precedente, premere  o  (oppure attendere alcuni istanti) e digitare il nuovo carattere.
- **Metodo intuitivo:** per aggiungere una parola composta, digitare la prima parte della parola, premere , quindi digitare la seconda parte.

## 4. Funzioni di menu

---

1. Premere **Menu** in modalità di attesa.
2. Premere  o  per scorrere fino al menu principale desiderato, quindi premere **Selezione** per accedervi. Premere  per uscire da un menu principale.
3. Se il menu contiene dei sottomenu, scorrere fino a quello desiderato e premere **Selezione** per accedervi. Premere  per uscire da un sottomenu.

## ■ Elenco delle funzioni di menu

### 1. Messaggi

1. Scrivi messaggio
2. Ricevuti
3. Inviati
4. Bozze
5. Chat
6. Messaggi con disegno
7. Liste di distribuzione
8. Messaggi filtrati
9. Elimina messaggi
10. Contatore messaggi
11. Impostazioni
12. Editor comandi servizi



### 2. Rubrica

1. Cerca
2. Aggiungi nome
3. Elimina
4. Modifica
5. Assegna tono



### 6. Invia numero di telefono

7. Copia
8. Impostazioni
9. Chiam. rapide
10. Numeri filtrati
11. Numeri servizi<sup>1</sup>
12. Numeri info1

### 3. Registro ch.

1. Chiamate senza risposta
2. Chiamate ricevute
3. Chiamate effettuate
4. Elimina elenchi chiamate
5. Durata chiamate
6. Contatore messaggi



### 4. Impostazioni

1. Impostazioni tono
2. Impostazioni display



---

1. Visualizzato solo se supportato dalla propria carta SIM.

- 3. Modi d'uso
- 4. Impostazioni ora
- 5. Impostazioni chiamate
- 6. Impostazioni telefono
- 7. Impostazioni costo
- 8. Impostazioni accessori<sup>1</sup>
- 9. Impostazioni di protezione
- 10. Impostazioni tasto destro
- 11. Ripristina impost. Iniziali

## 5. Sveglia

- 1. Ora sveglia
- 2. Tono allarme
- 3. Ripeti allarme



## 6. Promemoria

- 1. Aggiungi nuovo
- 2. Visualizza tutti<sup>2</sup>



- 3. Agenda
- 4. Elimina<sup>3</sup>
- 5. Tono allarme
- 7. Giochi



## 8. Varie

- 1. Calcolatrice
- 2. Convertitore
- 3. Foglio di calcolo
- 4. Agenda
- 5. Conto rov.
- 6. Cronometro
- 7. Compositore



## 9. Servizi SIM<sup>3</sup>



- 
- 1. Potrebbe non venire visualizzato se al telefono cellulare non è stato ancora collegato alcun accessorio.
  - 2. *Visualizza tutti* e *Elimina* vengono visualizzati solo dopo che è stato aggiunto un promemoria.
  - 3. La disponibilità, il nome e i contenuti dipendono dalla carta SIM utilizzata.

## ■ Messaggi (Menu 1)



### Scrittura di un messaggio di testo

È possibile scrivere e inviare messaggi concatenati, composti da più messaggi di testo normali (servizio di rete). L'addebito può dipendere dal numero di messaggi normali necessari per la composizione di un messaggio concatenato. Il numero di caratteri disponibili e il numero corrente della parte di un messaggio concatenato vengono visualizzati nella parte superiore destra del display, ad esempio 120 / 2. Se vengono utilizzati caratteri speciali (Unicode), quali â, á, ë, ì, potrebbe essere necessario un numero maggiore di parti per comporre il messaggio rispetto ad altri caratteri. Utilizzando il metodo di scrittura intuitivo, è possibile che vengano impiegati caratteri Unicode.

Per inviare un messaggio, occorre memorizzare nel telefono cellulare il numero del centro messaggi. Vedere a pagina 36.

1. In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi* e *Scrivi messaggio*.
2. Digitare il messaggio. Il numero di caratteri disponibili e il numero corrente della parte vengono visualizzati nella parte superiore destra del display.
3. Una volta completato il messaggio, premere **Opzioni**, selezionare *Invia*, quindi digitare il numero telefonico del destinatario oppure ricavarlo dalla rubrica e premere **OK**.

Per inviare il messaggio a più utenti, selezionare *Opzioni di invio* e *Invio multiplo*, scorrere fino al primo destinatario e premere **Invia**. Ripetere tale procedura per ogni destinatario.

Per inviare un messaggio ad una lista di distribuzione predefinita, selezionare *Opzioni di invio* e *Invia a lista*.

Altre opzioni sono: *Inserisci opzioni*, *Caratt. piccoli* o *Caratt. grandi*, *Salva messaggio*, *Cancella testo*, *Esci dall'editor*, *Istruzioni* e *Dizionario*.



**Nota:** Quando si invia un messaggio, il dispositivo potrebbe visualizzare "*Messaggio inviato*" per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro servizi messaggi programmato sul dispositivo. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi all'operatore della rete.

## Letture di un messaggio di testo (Ricevuti)

Quando vengono ricevuti messaggi di testo in modalità di attesa, vengono visualizzati nel display il numero di nuovi messaggi e l'icona .

1. Premere **Visualizza** per visualizzare immediatamente i messaggi.  
Per visualizzare i messaggi in un secondo momento, premere . Per leggere i messaggi, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi* e *Ricevuti*. Scorrere fino al messaggio che si desidera leggere e premere **Selezione**.
2. Utilizzare  e  per scorrere il testo del messaggio.
3. Durante la lettura del messaggio, premere **Opzioni** per accedere alle seguenti funzioni: *Elimina*, *Rispondi*, *Chatta*, *Modifica*, *Usa numero*, *Inoltra*, *Come promemoria*, *Caratt. piccoli* o *Caratt. grandi*, *Dettagli* e *Agg. a filtri*.

## Bozze e messaggi inviati

Nel menu *Bozze*, è possibile visualizzare i messaggi salvati nel menu *Salva messaggio*. Nel menu *Inviati*, è possibile visualizzare le copie dei messaggi inviati.

Durante la visualizzazione di un messaggio, premere **Opzioni** per accedere alle seguenti funzioni: *Elimina*, *Modifica*, *Usa numero*, *Inoltra*, *Come promemoria*, *Caratt. piccoli* o *Caratt. grandi* e *Dettagli* (solo per i messaggi inviati).

## Chat

Grazie a questo servizio di messaggi di testo, è possibile avviare una conversazione con altri interlocutori. L'addebito relativo a ciascun messaggio chat viene inviato mediante un messaggio di testo separato. I messaggi ricevuti e inviati durante una sessione di chat non vengono salvati.

Per avviare una sessione di chat, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi e Chat* oppure premere **Opzioni** e selezionare *Chatta* durante la lettura di un messaggio di testo ricevuto.

1. Digitare il numero telefonico dell'altro utente o ricercarlo nella rubrica e premere **OK**.
2. Digitare l'alias che si desidera utilizzare per la sessione di chat, quindi premere **OK**.
3. Digitare il messaggio desiderato, premere **Opzioni** e selezionare *Invia*.
4. La risposta dell'interlocutore viene visualizzata sopra al proprio messaggio inviato. Per rispondere al messaggio, premere **OK** e ripetere il punto 3.

Durante la scrittura di un messaggio, è possibile premere **Opzioni** e selezionare **Nome chat** per modificare l'alias oppure **Cronologia chat** per visualizzare i messaggi precedenti.

## Messaggi con disegno

È possibile ricevere e inviare messaggi che contengono immagini (servizio di rete). I messaggi con disegno vengono salvati nel telefono cellulare. Ciascun messaggio con disegno è composto da più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegno potrebbe essere più costoso rispetto a quello di un unico messaggio di testo.



**Nota:** Solo i dispositivi che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

Per creare un messaggio con disegno, premere **Menu**, quindi selezionare **Messaggi** e **Messaggi con disegno**. Scorrere fino all'immagine desiderata e premere **Usa**. Per aggiungere un testo al messaggio e inviarlo, vedere [Scrittura di un messaggio di testo](#) a pagina 31.

## Ricezione di un messaggio con disegno

Per visualizzare immediatamente il messaggio, premere **Visualizza**. Premere **Opzioni** per accedere alle seguenti funzioni relative al messaggio con disegno: **Elimina**, **Rispondi**, **Chatta**, **Modifica testo**, **Salva disegno**, **Usa numero**, **Come promemoria** e **Dettagli**.

## Liste di distribuzione

È possibile specificare fino a sei liste di distribuzione con un massimo di dieci destinatari ciascuna.

Per aggiungere una nuova lista di distribuzione, premere **Menu**, selezionare **Messaggi e Liste di distribuzione**. Premere **Opzioni** e selezionare **Aggiungi lista**. Assegnare alla lista di distribuzione il nome desiderato, quindi premere **OK**. Premere **Opzioni** e selezionare **Visualizza lista**. Per aggiungere un nominativo all'elenco, premere **Opzioni**, quindi selezionare **Aggiungi nome**. Il costo di ciascun messaggio inviato ad ogni destinatario verrà addebitato separatamente.

## Messaggi filtrati

I messaggi filtrati mediante l'opzione **Numeri filtrati** vengono salvati nella cartella Filtrati. Vedere a pagina 29. Per visualizzare i messaggi filtrati, premere **Menu**, quindi selezionare **Messaggi e Messaggi filtrati**. Scorrere fino al messaggio che si desidera visualizzare e premere **Seleziona**.

Premere **Opzioni** e selezionare **Elimina** per eliminare il messaggio oppure **Elimina da elenco** per eliminare il numero da cui è stato inviato il messaggio dall'elenco dei numeri filtrati.

## Elimina messaggi

È possibile eliminare i messaggi selezionando una delle seguenti opzioni: **Tutti i msgg. letti**, **Ricevuti**, **Bozze**, **Inviati** o **Messaggi filtrati**.

## Contatore messaggi

Premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi* e *Contatore messaggi*. Scorrere per visualizzare i numeri di messaggi inviati e ricevuti. Per azzerare i contatori dei messaggi, selezionare innanzitutto *Azzerà contatori*, quindi i contatori che si desidera azzerare.

Il menu *Contatore messaggi* si trova inoltre all'interno del menu principale *Registro ch..*

## Impostazioni

### Servizio info

Si tratta di un servizio di rete che consente di ricevere messaggi su diversi argomenti, quali ad esempio le condizioni del traffico, dal proprio operatore di rete. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

### Modelli

Selezionare *Modelli* per visualizzare, modificare o cancellare i messaggi preimpostati che è possibile utilizzare per scrivere un messaggio.

### Smiley

Selezionare *Smiley* per utilizzare gli smiley predefiniti, ad esempio ":-)", durante la scrittura di un messaggio. È inoltre possibile modificare gli smiley esistenti e crearne di nuovi.

## Firme

Selezionare *Testo firma* per inserire o modificare la propria firma, che verrà aggiunta automaticamente ai messaggi. Selezionare *Includi firma* per attivare o disattivare l'inserimento automatico della firma.

## Set d'invio

*Numero centro servizi messaggi* per salvare il numero telefonico necessario per l'invio di messaggi di testo e con disegno. Per ottenere tale numero, rivolgersi al fornitore di servizi.

*Formato invio messaggi*: per selezionare il tipo di messaggio *Testo*, *Fax*, *Cercapersone* o *E-mail* (servizio di rete).

*Validità messaggio*: per selezionare l'intervallo di tempo in base al quale la rete deve tentare di inviare il messaggio al destinatario (servizio di rete).

*Rinomina set d'invio*: per modificare il nome del set d'invio.

## Rapporti di consegna messaggi

Selezionare questa opzione per richiedere alla rete di fornire i rapporti di consegna relativi ai messaggi inviati (servizio di rete).

## Risposta via stesso centro

Selezionare questa opzione per consentire al destinatario del messaggio di inviare una risposta tramite il proprio centro messaggi (servizio di rete)

## Supporto caratteri

Selezionare questa opzione per impostare l'uso della codifica di tipo *Completo* o *Ridotto* per l'invio di un messaggio di testo (servizio di rete).

## Editor comandi servizi

Selezionare questa opzione per inviare una richiesta di servizio al fornitore di servizi. Si tratta di un servizio di rete. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

## Numeri filtrati

Per visualizzare e aggiungere oppure eliminare nominativi dall'elenco dei numeri telefonici dei mittenti i cui messaggi o le cui chiamate al presente telefono cellulare verranno filtrati.

I messaggi filtrati vengono salvati direttamente nella cartella *Messaggi filtrati*. In caso di chiamate telefoniche in entrata dai numeri inclusi in tale elenco, non viene emesso alcun tono di chiamata né il telefono cellulare vibra, indipendentemente dalla modalità correntemente impostata. Se non si risponde a tali chiamate, queste vengono memorizzate nella cartella *Chiamate senza risposta* *Chiamate senza risposta* di *Registro ch.Registro ch..*

## ■ Rubrica (Menu 2)

È possibile memorizzare i numeri telefonici e i nominativi nella memoria del telefono (Rubrica interna) e nella memoria della carta SIM (Rubrica SIM). La rubrica interna è in grado di contenere fino a 200 nominativi.



## Ricerca di un nominativo e di un numero telefonico

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare **Rubrica** e **Cerca**. Digitare i primi caratteri del nominativo che si desidera ricercare, quindi premere **Cerca**. Premere  o  per individuare il nominativo desiderato.

Se il nominativo o il numero telefonico è salvato nella rubrica SIM,  viene visualizzato nell'angolo superiore destro del display; se è salvato nella rubrica interna, viene visualizzato .



**RICERCA RAPIDA:** premere  in modalità di attesa, quindi digitare la prima lettera del nominativo. Scorrere mediante  o  per individuare il nominativo desiderato.

È inoltre possibile utilizzare le seguenti opzioni del menu **Rubrica**:

- **Aggiungi nome** per salvare nominativi e numeri telefonici nella Rubrica.
- **Elimina** per eliminare nominativi e numeri telefonici dalla Rubrica uno alla volta o tutti contemporaneamente.
- **Modifica** per modificare nominativi e numeri telefonici nella rubrica.
- **Assegna tono** per impostare il tono di chiamata desiderato per indicare la ricezione di chiamate provenienti da un determinato numero telefonico. Selezionare il numero telefonico o il nominativo desiderato, quindi premere **Cambia**. Questa funzione è disponibile solo se la rete e il telefono cellulare sono in grado di identificare e inviare l'identità del chiamante.
- **Invia numero di telefono** per inviare le informazioni relative ad un utente sotto forma di messaggio di testo.

- *Copia* per copiare nominativi e numeri telefonici uno alla volta o tutti contemporaneamente dalla rubrica interna alla rubrica SIM o viceversa.
- *Chiam. rapida* per attivare la funzione di chiamata rapida e modificare i numeri assegnati ai tasti di selezione rapida.
- *Numeri filtrati*: consultare la sezione Numeri filtrati a pagina 38.
- *Numeri servizi* per chiamare i numeri dei servizi del fornitore di servizi, se tali numeri sono disponibili sulla carta SIM (servizio di rete).
- *Numeri info* per chiamare i numeri info del fornitore di servizi, se tali numeri sono disponibili sulla carta SIM (servizio di rete).

## Impostazioni per la Rubrica

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Rubrica* e *Impostazioni*.  
Selezionare

- *Numero segreteria telefonica* per memorizzare e modificare il numero telefonico della propria segreteria telefonica (servizio di rete).
- *Memoria in uso* per selezionare la destinazione di salvataggio di nominativi e numeri telefonici, tra *Telefono* o *Carta SIM*. Quando si sostituisce la carta SIM, viene automaticamente selezionata la memoria della *Carta SIM*.
- *Visualizzazione rubrica* per selezionare la modalità di visualizzazione di nominativi e numeri telefonici, tra *Nome e numero* (un nominativo e un numero alla volta), *Elenco nomi* (elenco dei soli nominativi) o *Solo nome* (tre nominativi alla volta in caratteri grandi).

- *Spazio memoria* per verificare quanti nominativi e numeri telefonici sono già stati salvati e quanti è ancora possibile salvare in ciascuna rubrica.

## ■ Registro ch. (Menu 3)

Il telefono cellulare registra i numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate, nonché la durata approssimativa delle chiamate e il numero di messaggi inviati e ricevuti.



Il telefono cellulare registra le chiamate senza risposta e ricevute se è acceso e si trova entro l'area coperta dal servizio di rete, e se la rete supporta tali funzioni.

## Elenchi delle chiamate

Premere **Menu** e selezionare *Registro ch.*, quindi *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* o *Chiamate effettuate*.

Premendo **Opzioni**, è possibile visualizzare l'ora della chiamata, modificare, visualizzare o chiamare il numero telefonico registrato, nonché aggiungerlo alla rubrica o all'elenco dei numeri filtrati oppure eliminarlo dall'elenco delle chiamate. È inoltre possibile inviare un messaggio di testo.

Per cancellare gli elenchi delle chiamate, selezionare innanzitutto *Elimina elenchi chiamate*, quindi l'elenco che si desidera cancellare.

## Timer chiamate

Premere **Menu**, quindi selezionare *Registro ch.* e *Durata chiamate* per visualizzare la durata approssimativa dell'ultima chiamata, di tutte le chiamate ricevute o di tutte le chiamate effettuate oppure la durata totale approssimativa di tutte le chiamate.

Per azzerare i timer, selezionare *Azzerà contatori* e premere **OK**. Per azzerare i timer, è necessario immettere il codice di protezione.

**Nota:** l'effettivo importo da pagare per le chiamate e i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

## Contatore messaggi

Il menu *Contatore messaggi* si trova inoltre all'interno del menu principale *Messaggi*, vedere a pagina 36.

## ■ Impostazioni (Menu 4)

All'interno di questo menu, è possibile effettuare varie impostazioni del telefono cellulare. È inoltre possibile riportare alcune impostazioni di menu ai valori predefiniti selezionando *Ripristina impost. Iniziali*.



## Toni

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni tono*. Selezionare

- *Tono di chiamata* per impostare il tono del telefono cellulare quando si riceve una chiamata.
- *Livello suoneria* per impostare il livello del volume dei toni di chiamata e di avviso dei messaggi.
- *Vibrazione* per impostare il telefono cellulare in modo tale che vibri quando si riceve una chiamata o un messaggio di testo.
- *Tono di avviso messaggio* per impostare il tono emesso dal telefono cellulare quando si riceve un messaggio di testo.
- *Toni tastiera* per impostare il volume dei toni della tastiera.
- *Toni di avviso* per impostare il telefono cellulare in modo che emetta dei toni, ad esempio quando la batteria è quasi scarica.

## Impostazioni display

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni display*.

Selezionare

- *Tem*i per impostare e modificare un tema per il display del telefono cellulare. Evidenziare il tema desiderato, quindi premere **Opzioni** e
  - *Attiva* e *Profilo corrente* per utilizzare il tema con il modo d'uso corrente.
  - *Attiva* e *Tutti i profili* per utilizzare il tema con tutti i modi d'uso.
  - *Anteprima* per visualizzare l'anteprima della selezione effettuata.

- *Modifica* per modificare il tema. Selezionare lo sfondo per il display in modalità di attesa, lo sfondo per i menu e le barre del segnale e della batteria per il tema.
- *Vista Menu* per impostare la visualizzazione del menu principale sotto forma di griglia (*Griglia*) o di elenco (*Elenco*).
- *Orologio risparmio energetico* per impostare la visualizzazione sul telefono cellulare dell'orologio digitale e di tutte le icone del display interno come screensaver. Le icone visualizzate indicano le chiamate senza risposta, il blocco della tastiera, il modo d'uso silenzioso e i messaggi ricevuti.
- *Logo operatore* per attivare o disattivare la visualizzazione del logo operatore in modalità di attesa.
- *Informazione microcella* per impostare il telefono cellulare in modo che indichi quando viene utilizzato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete).
- *Durata retroilluminazione* per selezionare la durata della retroilluminazione, tra 15 secondi (*Normale*), 30 secondi (*Protratta*) o disattivata (*Disattiva*). Anche se la retroilluminazione è impostata su *Disattiva*, rimane attivata per 15 secondi al momento dell'accensione del telefono cellulare.
- *Luminosità* per modificare la luminosità premendo **( e )**.
- *Screensaver* per attivare o disattivare lo screensaver e impostarne la scadenza (*Scadenza*). È inoltre possibile selezionare l'immagine che si desidera utilizzare come screensaver (*Screensaver*).

## Modi d'uso

È possibile personalizzare i modi d'uso per utilizzare alcune funzioni, quali toni di chiamata, colori e sfondi.

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni* e *Modi d'uso*.

Selezionare il modo d'uso che si desidera modificare e *Personalizza*. Selezionare *Tono di chiamata*, *Livello suoneria*, *Vibrazione*, *Tono di avviso messaggio*, *Toni tastiera*, *Toni di avviso*, *Avviso ritmico retroilluminazione*, *Temi*, *Screensaver* o *Rinomina* (non disponibile per il modo d'uso *Normale*). Selezionare l'opzione desiderata e premere **OK**.

È inoltre possibile modificare le impostazioni del modo d'uso correntemente selezionato nel menu *Impostazioni tono* e *Impostazioni display*, vedere le pagine 42 e 43.



Per attivare rapidamente un modo d'uso in modalità di attesa o durante una chiamata: premere rapidamente il tasto , scorrere fino al modo d'uso desiderato, quindi premere **OK**.

## Impostazioni ora

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni ora*, quindi

- *Orologio* e *Impostazione data*. Selezionare il formato delle 12 o delle 24 ore, quindi impostare la data e l'ora.

Se si rimuove la batteria dal telefono cellulare, potrebbe essere necessario reimpostare la data e l'ora.

- *Aggiornamento automatico data e ora*. Si tratta di un servizio di rete. Durante l'uso di questa funzione, è possibile che alcuni allarmi impostati scadano.

## Impostazioni chiamate

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni chiamate*, quindi

- *Deviazione chiamate* per deviare le chiamate in entrata alla propria segreteria telefonica o ad un altro numero (servizio di rete).

Selezionare l'opzione di deviazione desiderata, ad esempio *Se occupato* per deviare le chiamate quando il numero è occupato o si rifiuta una chiamata in entrata.

È possibile attivare più opzioni di deviazione contemporaneamente. Se l'opzione *Tutte le chiamate vocali* è attivata,  viene visualizzato nel display in modalità di attesa.

Attivare (*Attiva*) o disattivare (*Annulla*) l'opzione selezionata, verificare che l'opzione sia attivata selezionando *Verifica stato* oppure specificare un ritardo per alcune opzioni in *Seleziona ritardo* (non disponibile per tutte le opzioni di deviazione).

- *Richiamo automatico* per impostare il telefono cellulare affinché effettui fino a dieci tentativi di connessione ad un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.
- *Avviso di chiamata*. Quando è attivato questo servizio, la rete segnala una nuova chiamata in entrata durante quella in corso.

- *Invio propri dati* per fare in modo che il proprio numero telefonico venga visualizzato (*Si*) o nascosto (*No*) all'interlocutore (servizio di rete). Se si seleziona *Predefinito*, viene utilizzata l'impostazione concordata con il fornitore di servizi.
- *Chiamate uscenti con*. Questo servizio di rete, se supportato dalla carta SIM in uso, consente di selezionare la linea telefonica 1 o 2 per effettuare chiamate oppure di impedire la selezione della linea (servizio di rete).
- *Numeri filtrati*. Vedere "*Numeri filtrati*" a pagina 38.

## Impostazioni telefono

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni telefono*, quindi

- *Lingua* per selezionare la lingua di visualizzazione dei testi sul display.
- *Blocco tastiera*. Selezionare
  - *Blocco tastiera automatico* e *Si* per attivare il blocco automatico della tastiera. Viene visualizzato *Imposta ritardo*: Digitare l'ora e premere **OK**. È possibile impostare un intervallo di tempo compreso tra 10 secondi e 59 minuti e 59 secondi. Per disattivare il blocco automatico della tastiera, selezionare *No*.
  - *Codice blocco tastiera* per attivare il blocco di protezione della tastiera, digitare il codice di protezione e premere **OK**. Vedere a pagina 12. Se viene selezionato *Si*, il telefono cellulare richiede il codice di protezione ad ogni pressione di **Sblocca**. Per disattivare il blocco di sicurezza della tastiera, selezionare *No*.

- *Selezione rete* per impostare il telefono cellulare in modo che selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova oppure per selezionare la rete manualmente.
- *Tono di accensione*: per attivare o disattivare il tono emesso all'accensione del telefono.
- *Messaggio iniziale*. È possibile digitare un messaggio che verrà visualizzato per alcuni secondi sul display all'accensione del telefono cellulare.
- *Conferma operazioni servizi SIM*. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.

## Controllo dei costi



**Nota:** L'effettivo importo da pagare per le chiamate e i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni costo*, quindi

- *Timer chiamata*: per attivare o disattivare la visualizzazione della durata della chiamata durante la chiamata stessa.
- *Info chiamata*: per attivare o disattivare la visualizzazione della durata approssimativa della chiamata al termine della chiamata stessa.
- *Costo chiamate*: per visualizzare il costo approssimativo dell'ultima chiamata o di tutte le chiamate in base all'unità specificata mediante la funzione *Visualizza costo in* (servizio di rete).

- **Numeri consentiti**: per limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM in uso supporti questa funzione.
- **Credito prepagato**: quando si utilizza una carta SIM prepagata, le chiamate possono essere effettuate solo se sulla carta SIM è disponibile una quantità sufficiente di unità di credito (servizio di rete).



Nota: Nel caso di esaurimento del credito, potrebbe essere possibile effettuare unicamente chiamate al numero di emergenza programmato sul dispositivo.

## Impostazioni accessori<sup>1</sup>

Premere **Menu**, quindi selezionare **Impostazioni** e **Impostazioni accessori**.  
Selezionare **Auricolare** o **Loopset**.

- Selezionare **Modo predefinito** per impostare il modo d'uso da utilizzare quando un accessorio viene collegato al telefono cellulare.
- Selezionare **Risposta automatica** per impostare il telefono cellulare in modo che risponda automaticamente ad una chiamata in entrata dopo cinque secondi.

## Impostazioni di protezione

Quando si utilizzano le funzioni di protezione che limitano le chiamate (ad esempio, blocco delle chiamate, chiamate ad un gruppo chiuso di utenti e

---

1. La voce relativa alle impostazioni degli accessori risulta disponibile solo dopo che un accessorio è stato collegato al telefono cellulare. Anche le altre voci relative agli accessori risultano disponibili solo dopo che l'accessorio corrispondente è stato collegato al telefono cellulare.

chiamate ai soli numeri consentiti), è comunque possibile chiamare il numero di emergenza ufficiale programmato sul dispositivo.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni di protezione*, quindi

- *Richiesta codice PIN* per impostare il telefono cellulare affinché richieda il codice PIN della carta SIM all'accensione. Alcune carte SIM non consentono la disattivazione di questa funzione.
- *Servizio blocco chiamate*. Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate effettuate e ricevute con il telefono cellulare. Selezionare una delle opzioni di blocco, quindi attivarla (*Attiva*) o disattivarla (*Annulla*) oppure verificare se un servizio è attivato o meno (*Verifica stato*).
- *Gruppo chiuso d'utenti*. Questo servizio di rete consente di specificare un gruppo di utenti che è possibile chiamare e dai quali si possono ricevere chiamate.
- *Livello di protezione* per impostare il telefono cellulare affinché richieda il codice di protezione quando viene inserita una nuova carta SIM (*Telefono*) o al momento della selezione della rubrica interna del telefono (*Memoria*).  
Se si modifica il livello di protezione, è possibile che tutti gli elenchi delle chiamate, relativi a chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate, vengano cancellati.
- *Cambia codici di accesso* per modificare il codice di protezione, il codice PIN, il codice PIN2 o la password di blocco. Tali codici possono includere solo i numeri da 0 a 9.

Evitare di utilizzare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.

## Impostazioni tasto destro

È possibile specificare i collegamenti cui accedere in modalità di attesa premendo **☺**. Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni tasto destro*, quindi

- *Selez. opzioni* e selezionare le funzioni che si desidera impostare come collegamenti premendo **Selez.**. Le funzioni vengono inserite nell'elenco dei collegamenti nell'ordine in cui sono state selezionate.
- *Riordina* e scorrere fino alla funzione che si desidera spostare. Premere **Sposta** e selezionare l'opzione di spostamento desiderata.

Una volta terminata la selezione o l'organizzazione delle funzioni, premere **☐ c** e **Si** per salvare le modifiche. Per uscire dal menu senza salvare, premere due volte **☐ c**.

## Ripristino delle impostazioni iniziali

Per ripristinare alcune impostazioni di menu sui valori originali, premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni* e *Ripristina impost. Iniziali*. Digitare il codice di protezione e premere **OK**. I nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella rubrica non vengono eliminati.

## ■ Sveglia (Menu 5)

È possibile impostare la sveglia affinché l'allarme venga emesso una volta oppure più volte all'ora desiderata.



Premere **Menu**, quindi selezionare *Sveglia* e *Ora sveglia*.

Digitare l'ora per la sveglia. Selezionare *Ripeti allarme* per impostare l'allarme affinché venga emesso una sola volta o più volte. Selezionare *Tono allarme* per impostare il tono che si desidera venga emesso per la sveglia.

Quando l'allarme viene emesso, è possibile arrestarlo premendo **C**. Se viene premuto **Posponi**, l'allarme viene interrotto ed emesso di nuovo dopo 10 minuti.

Se l'ora impostata per la sveglia viene raggiunta quando il dispositivo è spento, questo si accende automaticamente ed emette il tono di allarme. Se viene premuto **C**, il dispositivo richiede se si desideri attivarlo per le chiamate.

Premere **C** per spegnere il dispositivo o **Si** per effettuare e ricevere chiamate. Non premere **Si** quando l'uso del telefono senza fili può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Promemoria (Menu 6)

È possibile salvare brevi note di testo con un allarme.



Premere **Menu** e selezionare *Promemoria*. È possibile selezionare le seguenti opzioni: *Aggiungi nuovo*, *Visualizza tutti*, *Agenda* (per visualizzare e aggiungere promemoria per il mese corrente nell'agenda), *Elimina* (per eliminare i promemoria uno alla volta o tutti contemporaneamente) oppure *Tono allarme*.

Una volta raggiunta l'ora del promemoria, è possibile arrestare l'allarme premendo . Se viene premuto **Posponi**, l'allarme viene emesso di nuovo dopo 10 minuti.

## ■ Giochi (Menu 7)

Ogni gioco è dotato di un breve testo guida.



Regolazione delle impostazioni comuni di gioco

Premere **Menu**, quindi selezionare **Giochi** e **Impostazioni**. È possibile impostare i suoni e la vibrazione (**Vibrazione**) per i giochi. Se l'opzione **Toni di avviso** è disattivata, è possibile che non venga emesso alcun tono anche se l'opzione **Suoni** è attivata; se l'opzione **Vibrazione** è disattivata, il telefono cellulare non vibra neppure se l'opzione **Vibrazione** è attivata.

## ■ Varie (Menu 8)

### Calcolatrice



**Nota:** Questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato ed è stata progettata per calcoli semplici.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Varie** e **Calcolatrice**.

### Come eseguire un calcolo

- I tasti da  a  consentono di inserire una cifra.  consente di inserire la virgola decimale. Premere  per cancellare l'ultima cifra. Per modificare il segno, premere **Opzioni** e selezionare **Cambia segno**.

- Premere una volta  per selezionare l'operatore "+", due volte per l'operatore "-", tre volte per l'operatore "x" e quattro volte per l'operatore "/".
- Per visualizzare il risultato, premere **Opzioni** e selezionare *Risultato*. Tenere premuto  per azzerare il display per un nuovo calcolo.

## Conversione di valuta

Per salvare il tasso di cambio: premere **Opzioni**, selezionare *Tasso di cambio*, quindi *Da valuta estera in propria* o *Da valuta propria in estera*, digitare la cifra desiderata (premere  per inserire la virgola decimale), infine premere **OK**.

Per effettuare una conversione: digitare l'importo da convertire, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Conv. in propria* o *Conv. in estera*.



**Nota:** Quando si cambia la valuta di base, è necessario digitare i nuovi tassi di cambio in quanto tutti quelli impostati in precedenza verranno azzerati.

## Convertitore

È possibile convertire valori tra più unità differenti.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie, Convertitore*. È possibile accedere alle ultime cinque conversioni effettuate selezionando *Ultime 5 convers.* È inoltre possibile selezionare l'uso di cinque categorie di unità predefinite: *Temperatura, Peso, Lunghezza, Area e Volume*.

È possibile aggiungere conversioni personalizzate mediante *Conversioni pers.*

## Foglio di calcolo

È possibile calcolare le proprie spese giornaliere e mensili utilizzando l'applicazione *Foglio di calcolo*.

Premere **Menu** in modalità di attesa, selezionare *Varie, Foglio di calcolo*, quindi *Rendiconto giornal.* o *Rendiconto mens.* per visualizzare i rendiconti giornalieri o mensili. Nel *Rendiconto giornal.* viene visualizzato l'elenco dei giorni del mese corrente con le relative spese per ciascun giorno, in base alle categorie di spesa predefinite, ad esempio *Alimenti* e *Divertim.*. Nel *Rendiconto mens.* vengono visualizzate le spese mensili in base alle categorie di spesa per l'anno corrente.

Utilizzare i tasti di scorrimento per il giorno o il mese che si desidera modificare, quindi premere **Opzioni**. Selezionare

- *Modifica* per modificare il valore di una spesa, il nome di una categoria di spesa o il nome del foglio di calcolo (a seconda della posizione del cursore al momento della pressione di **Opzioni**).
- *Aggiungi riga* o *Elimina riga* per aggiungere una nuova categoria di spesa o eliminarne una esistente.
- *Elimina tutti i dati* per eliminare tutti i dati presenti nella vista corrente.
- *Valore riga* per inserire lo stesso valore per ciascun giorno / mese nella categoria di spesa selezionata.
- *Salva* per salvare il foglio di calcolo. Se un foglio di calcolo viene modificato, quindi si tenta di uscire senza salvare, il telefono richiede automaticamente di effettuare il salvataggio.

- *Visualizza dettagli* per visualizzare i dettagli relativi alla cella selezionata. È inoltre possibile visualizzare i dettagli tenendo premuto .
- *Sincronizza* (solo nel *Rendiconto mens.*) per sincronizzare le spese da un determinato *Rendiconto giornal.* al mese corrispondente nel *Rendiconto mens.*

## Agenda

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie* e *Agenda* per visualizzare l'agenda su base mensile. Premere  ,  ,  e  per spostare il cursore ed evidenziare la data desiderata.

## Conto alla rovescia

Premere **Menu**, quindi selezionare *Varie* e *Conto rov.*. Digitare l'orario per l'allarme e premere **OK**. È inoltre possibile digitare una nota per l'allarme, modificare l'orario e arrestare il timer.

Durante l'attivazione del timer, in modalità di attesa viene visualizzato .

Una volta raggiunto l'orario per l'allarme, il telefono cellulare emette un tono e sul display appare il relativo messaggio lampeggiante. Premere un tasto qualsiasi per arrestare l'allarme.

## Cronometro

Premere **Menu**, quindi selezionare *Varie* e *Cronometro*.

Premere **Avvia** per avviare il cronometro. Per controllare il tempo cronometro, premere **Stop**. Quando il cronometro viene arrestato, premere **Opzioni** per selezionare **Avvia**, **Azzerà** o **Esci**. Selezionando **Avvia**, il cronometro viene riavviato dal tempo precedentemente registrato. **Azzerà** consente di arrestare il cronometraggio e di azzerare il tempo.

Per impostare il cronometraggio affinché continui in background, tenere premuto . Durante il cronometraggio, in modalità di attesa lampeggia .

L'uso del cronometro o l'esecuzione del cronometraggio in background durante l'attivazione di altre funzioni richiede una quantità di alimentazione superiore e riduce la carica della batteria.

## Compositore

Premere **Menu**, selezionare **Varie**, **Compositore**, quindi un tono. È possibile creare toni di chiamata personalizzati digitando le relative note. Ad esempio, premere  per la nota f.

 riduce (-) e  prolunga (+) la durata della nota o della pausa.  consente di inserire una pausa.  consente di impostare l'ottava.  rende la nota acuta

(non disponibile per le note e e b).  e  consentono di spostare il cursore a sinistra o a destra. Premere  per cancellare una nota o una pausa a sinistra del cursore.

c	d	e
f	o	g
b	-	+
123	-	#

Una volta completata la composizione del tono, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Riproduci, Salva, Tempo, Invia, Canc. scherm.* o *Esci*.

## ■ Servizi SIM (Menu 9)

Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi.



## 5. Informazioni sulla batteria

---

### ■ Caricamento e scaricamento

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e di attesa risultano notevolmente ridotti rispetto al normale, è necessario acquistare una nuova batteria. Usare esclusivamente batterie approvate da Nokia e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Nokia per questo dispositivo.

Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e il dispositivo quando non viene usato. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo. Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti. Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati.

Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva e un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio o una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche sulla batteria), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.

Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C (59°F e

77°F). Un dispositivo con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco! Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

# PRECAUZIONI E MANUTENZIONE

---

Questo dispositivo, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e asciugare completamente il dispositivo prima di reinstallarla.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.

- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o altra antenna approvata. Un'antenna non approvata ed eventuali modifiche o alterazioni alla stessa potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il dispositivo, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi dispositivi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato.

# ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

## ■ Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

## ■ Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il dispositivo quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo. Usare il dispositivo solo nella normale posizione di funzionamento. Per garantire la conformità con le direttive che regolano l'esposizione alle radiofrequenze, utilizzare solo accessori omologati da Nokia per l'uso con questo dispositivo. Quando il dispositivo è acceso e a contatto con il corpo, utilizzare sempre una custodia omologata.

Alcune parti del dispositivo sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal dispositivo e le persone che hanno un apparecchio acustico non dovrebbero usare il dispositivo dalla parte dell'apparecchio. Collocare sempre il dispositivo sull'apposito supporto in quanto i materiali metallici potrebbero essere attratti dall'altoparlante. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al dispositivo in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

## ■ **Apparecchiature mediche**

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni senza fili, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica che interessa per sapere se è adeguatamente schermata da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnerne il dispositivo all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

### **Pacemaker**

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 cm tra un telefono senza fili e un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono conformi con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il dispositivo a più di 15,3 cm dal proprio pacemaker quando il dispositivo è acceso.
- Non tenere il dispositivo nel taschino (a contatto con il petto); e
- Tenere il dispositivo sull'orecchio del lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.

Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza, spegnere immediatamente il dispositivo.

### **Apparecchi acustici**

Alcuni dispositivi senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. Se si verificano delle interferenze, rivolgersi al proprio operatore.

## ■ Aree a rischio di esplosione

Spegnere il dispositivo quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Le aree a rischio di esplosione includono quelle in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte. Spegnere il dispositivo in prossimità dei distributori di carburante nelle stazioni di servizio. Attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante, nelle aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano) e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche.

## ■ Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore come, ad esempio, sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla casa costruttrice del veicolo o dell'apparecchio che è stato aggiunto o a un suo rappresentante. Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica per il dispositivo oppure installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile al dispositivo. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo senza fili all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere o

trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Nel caso di autoveicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un dispositivo senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag, possono verificarsi seri danni alle persone. L'uso del dispositivo in aereo è proibito. Spegnerlo prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di dispositivi senza fili e digitali in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

## ■ Chiamate ai numeri di emergenza



**Importante:** I telefoni senza fili, tra cui questo dispositivo, operano su reti terrestri cellulari e utilizzano radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

### Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

1. Se il dispositivo è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte.  
Alcune reti potrebbero richiedere l'appropriato inserimento nel dispositivo di una carta SIM valida.
2. Premere  tante volte quante sono necessarie per azzerare il display in modo che il dispositivo sia pronto per chiamare.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri di emergenza variano da località a località.

4. Premere il tasto  .

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questo manuale o rivolgersi al proprio operatore per ulteriori informazioni.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Il proprio dispositivo senza fili potrebbe essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo di un incidente e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME AI REQUISITI DELLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI VIGENTI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici. Queste direttive garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i dispositivi cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR indicato nelle direttive internazionali è pari a 2,0 W/kg\*. I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del dispositivo può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il dispositivo è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare

soltanto quella necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini a una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del dispositivo.

Il più alto valore SAR registrato per questo dispositivo durante il test per l'uso in chiamata (vicino all'orecchio) è stato di 0,80 W/kg.

Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo.

Per poter trasmettere file di dati o messaggi, questo dispositivo richiede una connessione di qualità alla rete. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a quando la connessione non è disponibile. Assicurarsi che le direttive sulla distanza minima riportate sopra vengano rispettate fino a che la trasmissione non viene completata.

\* Il limite di SAR per i dispositivi cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Le direttive garantiscono un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di presentazione dei dati nei vari paesi. Per informazioni sui valori SAR in altri paesi, consultare le specifiche dei prodotti presso il sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).